

第3版

🎵 学习要求：每天15分钟，模仿MP3标准美语录音，大声朗读经典美文，实现阅读和语音的双重飞越！

每天进步一点点，每天成功一点点！



Morning
Reading
Classics

大学英语四六级 晨读经典

主编：江涛 肖敏
朗读：【美】Mark 【美】Frances

夏日展望篇

这是晨读：享受学生时代最后的晨读时光，也是备考、发音、词汇、素材的综合练习，更是升华：口语、听力、阅读的全面提升。
迅速变学霸的神器，四六级通关不是梦！

神秘
考籍

超值馈赠 4小时MP3光盘一张



久经市场考验的晨读晨读用书
最好工具

石油工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

大学英语四六级晨读经典365. 夏日展望篇 / 江涛, 肖敏
主编. —3版. —北京: 石油工业出版社, 2014. 9
ISBN 978-7-5021-9849-7

I. 大…
II. ①江…②肖…
III. 大学英语水平考试-阅读教学-高等学校-自学参考资料
IV. H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第258683号

大学英语四六级晨读经典365 夏日展望篇(第3版)
江涛 肖敏 主编

出版发行: 石油工业出版社
(北京安定门外安华里2区1号 100011)
网址: www.petropub.com.cn
编辑部: (010) 64251389 发行部: (010) 64523623
经 销: 全国新华书店
印 刷: 北京晨旭印刷厂

2014年10月第3版 2014年10月第7次印刷
787×1092 毫米 开本: 1/32 印张: 10.125
字数: 311千字

定 价: 24.80元(超值馈赠MP3光盘一张)
(如出现印装质量问题, 我社发行部负责调换)
版权所有, 翻印必究



《江涛英语》系列丛书编委会

顾问: [美] 彭铁城

主编: 江 涛

副主编: 王丽丽 张晨玺 任晶雪 陈 超 梁 妍

《大学英语四六级晨读经典365 夏日展望篇》编委会

主 编: 江 涛 肖 敏

编 委: (按姓氏笔画排列)

丁 荟	马 磊	马艳玲	王 宇	王 判	王 祎
王 洁	王 晶	王 榆	王 瑜	王世君	王维佳
王禄怀	东 刚	石 磊	任纯婕	刘 苗	刘 莹
刘 蓓	刘 静	刘 鑫	刘凤先	刘尚杰	刘英霞
孙 洁	孙惊南	朱芳英	江秀兴	许 悦	闫 惠
何淑珍	吴 桐	张 菁	张 琛	张 雅	张 腾
张 靖	张 瑾	张双意	张锦锦	张翠梅	李 杰
李 恒	李 柯	李 硕	李 琳	李 黛	李庆煜
李秀丽	杨 文	杨 蒙	杨 颖	杨少芳	李孟芳
杨宜莲	杨春霞	杨景玉	汪全芳	沈 雷	邱 慧
陈 娟	陈文凯	单 勇	周雅娴	孟丹丹	庞弈群
招敏仪	罗 媛	范 佳	郑莉莎	郑雪玲	金 玲
哈 蕊	姚 岚	姜秀玲	胡 莲	胡素娟	胡靖婕
贺 珍	赵艳丽	赵梓君	钟淑贞	夏芳泽	徐 磊
徐上标	谈 媛	常瀛芯	曹 磊	曹双山	曹玉平
梁 婷	盛 洪	湛 寒	黄 星	黄 胜	黄 敏
黄 晶	黄剑锋	黄娜娜	彭 珺	彭 静	彭梦琴
曾 慧	曾旖旎	童秀芳	董 军	褚振飞	路 璐
雷 妍	廖静静	霍 莎	魏 思	瞿 灵	瞿 莉

前言

Preface



当今的年代是个充斥浮躁气息的年代。要想计算 $3 \times 7 = ?$ 不用背乘法口诀，只要打开电脑，输入公式。要想看书？不用识字，首选卡通和漫画。要想学习OFFICE？《速成》、《三日通》满天飞。但拒绝浮躁的我们依然倡导一种踏实的阅读方式：娓娓诉说，静静倾听，淡定从容，于是就有了这套《大学英语四六级晨读经典365》系列丛书的翩然而至。

现在，你手上拿到的就是这一系列丛书的第二本——《夏日展望篇》。

本书共分为四个单元：

休闲轶事：本单元选取的是有关各类名人的逸闻、趣事等的文章。学习语言不仅要充分掌握语言以及培养运用语言的能力，还有必要了解相关的社会文化。本单元正是为此目的而设置，帮助读者在增强阅读能力的同时了解兼具趣味性和知识性的文化故事。

跨越障碍：本单元选取的是有关各类名人应对障碍的文章。名人大多遇到过事业发展上或人生道路上的障碍，但他们往往毫不气馁、坚持不懈，最终驶向成功的彼岸。读者可以在阅读的同时，学习名人是如何面对挫折失败的。

生命之巅：本单元选取的是有关各类名人达到事业顶峰或人生巅峰的文章。读者可以更进一步了解名人如何走向成功，如何开拓事业，从中学习催人奋进、不断拼搏的精神，也让自己未来充满信心和渴望。

一生传奇：本单元选取的是有关各类名人的传奇故事、生平传记等。读者可以在轻松有趣的阅读中大致了解名人的一生经历，扩大知识面并开阔眼界。

文章内部设置分为文化瞭望、晨读精选、词汇注释和唯美译文：

文化瞭望：主要介绍与所选文章有关的背景知识，目的是拓展读者的知识面。

晨读精选：即我们精心为读者挑选的阅读文章，或优美，或煽情，或深沉，或引人深思。

词汇注释：注解晨读精选文章中出现的生词、难词，为轻松阅读扫清障碍。

唯美译文：给出晨读精选文章的优美译文，中英文对照，便于读者理解精选美文。

在清新的早晨，太阳初升，拿起《大学英语四六级晨读经典365》美籍专家朗读的MP3光盘，大声模仿朗读，感受蓬勃向上的激情，一定会大有收获的。

编者

2014年6月

Unit
1

休闲轶事

DAY 93

George Washington and His Hatchet
乔治·华盛顿和他的斧子

文化瞭望

“诚实”是一切美德的基石。诚实表现在勇于承认错误、承担责任上。诚实需要勇气，并不是每个人都能做到的，所以，尤其显得难能可贵。美国总统乔治·华盛顿从小就锻炼出这种勇气，值得世人学习。

晨读精选

When George Washington was quite a little boy, his father gave him a **hatchet**. It was bright and new, and George took great delight in **going about** and chopping things with it.

He ran into the garden, and there he saw a tree which seemed to say to him, "Come and cut me down!"

George had often seen his father's men **chop down** the great trees in the forest, and he thought that it would be fine sport to see this tree fall with a **crash** to the ground. So he set to work with the little hatchet, and as the tree was a very small one, it did not take long to lay it low.

Soon after that, his father came home.

"Who has been cutting my fine young **cherry tree**?" He cried. "It was the only tree of this kind in this country, and it cost me a great deal of money."

He was very angry when he came into the house.

"If only I knew who killed that cherry tree," he cried, "I would—yes, I would—"

"Father!" cried little George. "I will tell you the truth about it. I chopped the tree down with my hatchet."

His father forgot his anger.

"George," he said, and he took the little fellow in his arms. "George, I am glad that you told me about it. I would rather lose a dozen cherry trees than that you should tell one falsehood."

词汇注释

hatchet /'hætʃɪt/ *n.* 小斧

go about 开始做某事, 忙于做某事

chop down 砍倒

crash /kræʃ/ *n.* 轰隆声, 断裂声

cherry /'tʃeri/ *n.* 樱桃

falsehood /'fɔ:lsʊd/ *n.* 谎言, 虚假

唯美译文

乔治·华盛顿小时候, 他的父亲送给他一把斧子。这把斧子崭新发亮, 乔治非常喜欢。于是他高兴地拿着斧子四处溜达, 用它砍东西。

他跑进花园, 看见一棵树, 这棵树好像在对他说: “来吧, 来砍倒我吧!”

乔治经常看见他父亲的工人们在森林里把大树砍倒。他想, 看着这棵树轰隆一声倒在地上一一定很有意思。于是乔治用他的小斧头开始砍了起来。因为这棵树很小, 所以他没花多长时间就把它砍倒了。

没过多久, 他的父亲回家了。

“是谁把我那棵可爱的小樱桃树给砍了?” 他喊道。 “这是

本地唯一一棵这种品种的樱桃树，是我花了很多钱才买来的。”

他进屋时非常生气。

他喊道：“只要我发现是谁砍了那棵樱桃树，我就要——是的，我就要——”

“爸爸！”小乔治喊道，“我告诉您是怎么回事儿。是我用我的斧子把树砍倒的。”

他父亲的气消了。

“乔治，”他把这个小家伙搂在怀里说，“乔治，我很高兴你把这事告诉我。我宁愿失去一打樱桃树，也不愿意你说一句谎话。”



DAY 94

Albert Einstein and Shaving Cream

爱因斯坦和刮胡膏

文化瞭望

爱因斯坦信奉简单朴素的生活，他曾经说过：“我从来不把安逸和快乐看作是生活目的本身。”“简单淳朴的生活，无论在身体上，还是精神上，对每个人都是有益的。”作为伟人尚且如此，我们又有什么理由挥霍呢？

晨读精选

My father was a close friend of Albert Einstein. As a shy young visitor to Einstein's home, I was made to feel **at ease** when Einstein said, "I have something to show you." He went to his desk and returned with a Yo-Yo. He tried to show me how it worked but he couldn't make it roll back up the string. When my turn came, I displayed my few tricks and **pointed out** to him that the incorrectly **looped** string had **thrown the toy off balance**. Einstein nodded, properly impressed by my skill and knowledge. Later, I bought a new Yo-Yo and mailed it to the Professor as a Christmas present, and received a poem of thanks.

To do his work he needed only a pencil and a pad of paper. Material things meant nothing to him. I never knew him to carry money because he never had any use for it. He believed in **simplicity**, so much so that he used only a safety **razor** and water to shave. When I suggested that he try shaving cream, he said, "The razor and water do the job."

"But Professor, why don't you try the cream just

once?" I argued. "It makes shaving smoother and less painful."

He shrugged. Finally, I presented him with a tube of shaving cream. The next morning when he came down to breakfast, he was **beaming** with the pleasure of a new, great discovery. "You know, that cream really works," he announced. "It doesn't pull the beard. It feels wonderful." Thereafter, he used the shaving cream every morning until the tube was empty. Then he **reverted** to using plain water.

词汇注释

at ease 舒适, 自由自在

point out 指出

loop /lu:p/ vt. 使……成环, 围结

throw sth. off balance 失去平衡

simplicity /sɪm'plɪsəti/ n. 朴素, 简单

razor /'reɪzə(r)/ n. 剃刀

beam /bi:m/ vi. 微笑, 闪亮

revert /rɪ'veɪt/ vi. 恢复, 回到

唯美译文

我父亲是阿尔伯特·爱因斯坦的好朋友。我到爱因斯坦家做客时表现得很害羞, 但当他说“我给你看样东西”时, 我感到特别轻松自如。他走到桌旁, 回来时手里拿了一个游游(一种用线扯动使其忽上忽下的轮形玩具)。他试着演示游游的玩法给我看, 但他始终无法使它滚回线上。轮到我玩时, 我耍了一点小技巧, 并告诉他是因为系线的方法不正确才使这个玩具失去了平衡。爱因斯坦点了点头, 对我的技巧和知识留下了很深的印象。

之后，我买了一个新的游游作为圣诞礼物寄给了教授，并收到了他的一首感谢诗。

爱因斯坦只需要一支铅笔和一沓纸来做他的工作。物质的东西对他毫无意义。我知道他身上从不带钱，因为他从来都不需要花钱。他信奉简朴，甚至于只用一把安全剃刀和清水刮胡子。当我建议他试试刮胡膏时，他说：“剃刀和水就够了。”

“但是，教授，为什么您就不能试用一次刮胡膏呢？”我争辩道。“它可以让您刮起胡子来平滑得多，而且也不会那么痛。”

他耸耸肩。最后，我送给他一管刮胡膏。第二天早上，他下楼来吃早餐时，因为有了一大新发现而高兴得满脸含笑。“你知道，那刮胡膏还真有效，”他说。“它不扯胡子，感觉好极了。”从那以后，他每天早晨都用那管刮胡膏，直到那一管用完为止。之后他又像以前一样只用清水刮胡子了。



DAY 95

Booker T. Washington's Virtue—Humility
布克·华盛顿的美德——谦卑

文化瞭望

布克·华盛顿，美国著名政治家、教育家和作家。他在当时提出的关于发展黑人职业教育的思想，对促进美国黑人教育尤其是黑人职业教育的发展产生了很大影响。本文讲述的是一个有关他身上难能可贵的谦卑品质的小故事。

晨读精选

Booker T. Washington, the renowned black educator, was an outstanding example of humility.

Shortly after he took over the presidency of Tuskegee Institute in Alabama, he was walking in an exclusive section of town when he was stopped by a wealthy white woman. Not knowing the famous Mr. Washington by sight, she asked if he would like to earn a few dollars by chopping wood for her. Because he had no pressing business at the moment, Professor Washington smiled, rolled up his **sleeves**, and proceeded to do the humble chore she had requested. When he was finished, he carried the logs into the house and **stacked** them by the fireplace. A little girl recognized him and later revealed his identity to the lady.

The next morning the embarrassed woman went to see Mr. Washington in his office at the Institute and apologized **profusely**. "It's perfectly all right, Madam," he replied. "Occasionally I enjoy a little **manual** labor. Besides, it's always a delight to do something for a

friend." She shook his hand warmly and assured him that his **meek** and **gracious** attitude had endeared him and his work to her heart. Not long afterward she showed her admiration by persuading some wealthy acquaintances to join her in donating thousands of dollars to the Tuskegee Institute.

词汇注释

sleeve /sli:v/ *n.* 袖子

stack /stæk/ *vt.* 把……堆积起来

profusely /prə'fju:slɪ/ *adv.* 大量地, 过多地

manual /'mænjuəl/ *adj.* 体力的, 手工的

meek /mi:k/ *adj.* 谦恭的, 谦和的

gracious /'greɪʃəs/ *adj.* 和蔼的, 亲切的

唯美译文

布克·华盛顿, 著名的黑人教育家, 关于谦卑, 他有一个突出的事例。

在他接任阿拉巴马州塔斯基吉学院校长一职不久后, 当他正在镇上一个高级社区里散步时, 他被一个富有的白人妇女拦住了。这名妇女并未见过著名的华盛顿先生, 于是她问他是否愿意帮她劈柴来赚取几美元。由于当时没有紧急的事务, 所以华盛顿教授微笑着卷起了他的袖子, 接着开始干起了这位妇女所要求的卑微的杂务。干完活后, 他将木材拿进房间, 并把它们放在壁炉边堆放好。之后, 一个小女孩认出了他, 随后向那位妇女揭示了他的身份。

第二天早上, 这个尴尬的妇女来到华盛顿先生在塔斯基吉学院的办公室, 一再向他道歉。“没事的, 女士,” 华盛顿先生回

答道，“我偶尔也会做一些体力活，而且能帮朋友做点事我也很开心。”那个妇女热情地握着他的手告诉他，他谦恭和蔼的态度让她为他本人和他的职业所深深折服。不久之后，为了表达自己的钦佩之情，该妇女劝说一些熟识的有钱朋友和她一起为塔斯基吉学院捐赠了数千美元。



DAY 96

The Sons of William the Conqueror I
征服者——威廉的儿子们(1)

文化瞭望

一个人的成功与失败，与他的性格息息相关。对于同一个问题，不同的人会给出不同的回答，而这些回答又反映出他与众不同的性格。正应了那句：性格决定命运。

晨读精选

There was once a great king of England who was called William the Conqueror and he had three sons.

One day King William seemed to be thinking of something that made him very sad, and the wise men who were about him asked him what was the matter.

"I am thinking," he said, "of what my sons may do after I am dead. I am **at a loss** to know which one of the three ought to be the king when I am gone."

"Oh, king," said the wise men, "if only we knew what things your sons **admire** the most, we might then be able to tell what kind of men they will be. Perhaps, by asking them a few questions, we can find out which one of them will be best fitted to rule in your place."

"The plan is well worth trying **at least**," said the king.

The wise men decided that the young princes should be brought in, one **at a time**, and that the same questions should be put to each.

"Fair, sir," asked one of the wise men, "answer me this question: if, instead of being a boy, it would please God that you should be a bird, what kind of bird would you rather be?"

"A hawk," answered Robert. "I would rather be a hawk, for no other bird reminds one so much of a bold and gallant knight."

"An eagle," answered William. "I would rather be an eagle, because it is strong and brave. It is feared by all other birds, and therefore the king of them all."

"A starling," answered Henry, the youngest brother. "I would rather be a starling, because it is good-mannered and kind and a joy to everyone who sees it, and it never tries to rob or **abuse** its neighbor."

词汇注释

at a loss 困惑，不知所措

admire /əd'maɪə(r)/ vt. 羡慕，赞赏

at least 至少，起码

at a time 每次，一次

abuse /ə'bjʊ:s/ vt. 辱骂，虐待

唯美译文

从前，英格兰有一位伟大的国王，名叫征服者威廉，他有三个儿子。

有一天，威廉国王忧心忡忡，好像一直在思索什么。他周围的贤士们问他出了什么事。

"我在想，"他说，"我死之后，我的儿子们能干些什么。我无法断定，我死之后，他们三个人中谁应该继承王位。"